

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1936)

Rubrik: Bilan au 31 décembre 1936

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bilan au 31 décembre 1936.

Bilan au

Compte de 1935	ACTIF.		Compte de 1936		Comparaison avec compte de 1935
			Fr.	Ct.	Fr.
	I. Compte d'établissement.				
2 462 945 391	1. Compte de construction du chemin de fer		2 475 932 386	84	+ 12 986 996
202 151 333	Frais généraux		202 559 373	31	+ 408 041
1 614 189 944	Etablissement de la ligne et installations fixes		1 622 245 663	11	+ 8 055 719
614 563 337	Matériel roulant		618 781 155	07	+ 4 217 818
31 448 568	Mobilier et ustensiles		31 766 499	10	+ 317 931
592 209	Services auxiliaires		579 696	25	- 12 513
113 917 356	2. Excédent du prix de rachat sur les frais d'établissement		113 917 355	77	—
2 576 862 747	Total Compte d'établissement		2 589 849 742	61	+ 12 986 996
44 257 681	II. Travaux en cours d'exécution		44 669 683	29	+ 412 002
2 838 849	1. Ligne de raccordement Genève-Cornavin—Eaux-Vives		2 758 310	70	- 80 538
141 907	2. Ligne de la vallée de la Surb.		141 907	45	—
1 319 894	3. Installation de la traction électrique		960 405	42	- 359 489
7 382 571	4. Direction générale		8 557 391	17	+ 1 174 820
22 388 281	5. I ^{er} arrondissement		24 961 069	82	+ 2 572 789
5 035 563	6. II ^e »		3 905 158	53	- 1 130 404
2 502 627	7. III ^e »		886 947	40	- 1 615 680
2 636 266	8. Entreprises accessoires		2 448 546	95	- 187 719
11 723	a. Usines électriques		49 945	85	+ 38 223
—	b. Ateliers		—	—	—
—	c. Navigation sur le lac de Constance		—	—	—
	d. Chantiers de Romanshorn		—	—	—
274 775 941	III. Frais d'installation des entreprises accessoires		273 363 538	50	- 1 412 403
237 526 903	1. Usines électriques		236 662 094	26	- 864 809
34 652 036	2. Ateliers		34 210 999	56	- 441 037
2 156 935	3. Navigation sur le lac de Constance		2 066 116	68	- 90 818
440 067	4. Chantiers de Romanshorn		424 328	—	- 15 739
212 498 317	IV. Dépenses à amortir		215 848 935	67	+ 3 350 619
47 774 866	1. Frais d'émission et de conversion des emprunts		43 712 929	65	- 4 061 936
—	2. Dépenses de construction d'installations supprimées		—	—	—
164 723 451	3. Déficit de guerre		172 136 006	02	+ 7 412 555
130 667 965	V. Valeurs et créances		129 455 476	25	- 1 212 489
12 294 720	1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque		12 600 136	—	+ 305 416
22 147 231	2. Valeurs:				
	a. Obligations et titres hypothécaires fr. 4 482 747. 80				
	b. Actions „ 12 107 360. —		16 590 107	80	- 5 557 123
22 231 884	3. Débiteurs divers		34 408 201	15	+ 12 176 317
6 655 996	4. Biens-fonds disponibles		6 534 435	46	- 121 561
24 661 306	5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve		22 677 871	72	- 1 983 434
42 676 828	6. Restes actifs; recettes de 1936 à régler par la caisse en 1937		36 644 724	12	- 6 032 104
183 814 703	VI. Solde passif du compte de Profits et Pertes		244 082 522	93	+ 60 267 820
3 422 877 354			3 497 269 899	25	+ 74 392 545

31 décembre 1936.

Compte de 1935		PASSIF.	Compte de 1936		Comparaison avec compte de 1935
Fr.			Fr.	Ct.	Fr.
2 925 028 048	I. Emprunts consolidés		2 913 388 182	28	— 11 639 866
65 058 000	1. Emprunts du Central suisse		62 850 000	—	— 2 208 000
20 279 800	2. Emprunts de l'Union suisse		20 069 800	—	— 210 000
153 392 600	3. Emprunts du Jura-Simplon		152 981 150	—	— 411 450
95 060 000	4. Emprunt du Gothard		93 790 000	—	— 1 270 000
69 333 000	5. Rente 3 % des chemins de fer, de 1890		69 333 000	—	—
75 000 000	6. Rente suisse des CFF, de 1900		75 000 000	—	—
363 100 000	7. Emprunt 3 1/2 % des CFF, de 1899/1902		354 800 000	—	— 8 300 000
108 045 000	8. Emprunt 3 % différé des CFF, de 1903		105 390 000	—	— 2 655 000
66 900 000	9. Emprunt 3 1/2 % des CFF, de 1910		65 800 000	—	— 1 100 000
126 300 000	10. Emprunt 4 % des CFF, de 1912/1914		124 600 000	—	— 1 700 000
120 000 000	11. Emprunt 4 % des CFF, de 1923, III ^e emprunt d'électr.		120 000 000	—	—
175 000 000	12. Emprunt 5 % des CFF, de 1925, V ^e emprunt d'électr.		—	—	— 175 000 000
20 000 000	13. Emprunt 5 % des CFF de 1927		20 000 000	—	—
100 000 000	14. Emprunt 4 1/2 % des CFF de 1927		100 000 000	—	—
5 000 000	15. Emprunt 3 1/2 % des CFF de 1927		5 000 000	—	—
150 000 000	16. Emprunt 4 1/2 % des CFF de 1928		150 000 000	—	—
350 000 000	17. Emprunt 4 % des CFF de 1931		350 000 000	—	—
125 000 000	18. Emprunt 3 1/2 % des CFF de 1932		125 000 000	—	—
150 000 000	19. Emprunt 4 % des CFF, de 1933		150 000 000	—	—
100 000 000	20. Emprunt 4 % des CFF, de 1934		100 000 000	—	—
100 000 000	21. Emprunt 3 1/2 % des CFF de 1935		97 430 000	—	— 2 570 000
100 000 000	22. Bons de caisse 3 1/2 % des CFF de 1935		100 000 000	—	—
—	23. Prêt de la Confédération de 1936		175 000 000	—	+ 175 000 000
279 960 000	24. Bons de dépôt en faveur de la caisse de pensions et de secours		288 960 000	—	+ 9 000 000
7 599 648	25. Valeur actuelle des annuités dues au PLM pour le rachat de la ligne Genève—La Plaine		7 384 232	28	— 215 416
93 710 438	II. Capital amorti		99 536 976	60	+ 5 826 539
214 734 145	III. Dettes courantes		282 478 749	50	+ 67 744 604
7 936 892	1. Titres et coupons échus		8 897 278	75	+ 960 387
19 615 207	2. Prorata d'intérêts non échus		17 260 660	—	— 2 354 547
6 433 694	3. Créances des caisses de secours:				
613 312	a. Caisse de pensions et de secours des CFF		4 331 665	69	— 2 102 028
35 243	b. Caisse d'assurance en cas de maladie CFF		705 702	65	+ 92 391
901 313	c. Fonds Guyer-Zeller		33 331	90	— 1 911
35 804	d. Fonds pour Sanatorium		932 858	60	+ 31 545
29 107	e. Fonds de secours pour invalides pensionnés		33 270	80	— 2 533
2 043 278	f. Fonds de secours pour les agents n'ayant pas droit à la pension		11 289	20	— 17 818
118 707 304	4. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc.		2 044 528	25	+ 1 250
58 382 991	5. Créanciers divers		194 195 107	34	+ 75 487 803
	6. Restes passifs; dépenses de 1936 à régler par la caisse en 1937		54 033 056	32	— 4 349 935
189 404 723	IV. Fonds spéciaux		201 865 990	87	+ 12 461 268
176 611 397	1. Fonds de renouvellement		189 193 642	65	+ 12 582 246
8 058 777	2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents		8 371 738	46	+ 312 961
4 734 549	3. Fonds de couverture de rentes-accidents		4 300 609	76	— 433 939
3 422 877 354			3 497 269 899	25	+ 74 392 545

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1936.

Actif.

I. 1. Compte de construction. Ce compte s'élève à fin 1936 à fr. 2 475 932 386. 84
se décomposant de la manière suivante:

	Frais généraux Fr.	Etablissement de la ligne et installations fixes Fr.	Matériel roulant Fr.	Mobilier et ustensiles Fr.	Services auxiliaires Fr.	Total Fr.
Situation au 31 déc. 1935	202 151 333	1 614 189 944	614 563 337	31 448 568	592 209	2 462 945 391
Augmentation nette sui- vant compte de cons- truction de 1936 . . .	408 041	8 055 719	4 217 818	317 931	- 12 513	12 986 996
Situation au 31 déc. 1936	202 559 374	1 622 245 663	618 781 155	31 766 499	579 696	2 475 932 387

Le compte de construction, ainsi que les spécifications par objets des dépenses de construction aux pages 41 à 54 renferment le détail des travaux d'extension et de parachèvement achevés.

II. Travaux en cours d'exécution. Au 31 décembre 1936, ce compte s'élève à fr. 44 669 683. 29

Le tableau ci-après donne un résumé des modifications survenues au cours de l'année 1936:

Compte de construction:	Situation au 31 décembre 1935 Fr.	Dépenses nettes de construction en 1936 Fr.	Report au compte de cons- truction en 1936 Fr.	Situation au 31 décembre 1936 Fr.	Différences en regard de 1935 Fr.
Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et Eaux-Vives	2 838 849	— 80 538	—	2 758 311	— 80 538
Ligne de la Surb	141 907	—	—	141 907	—
Installation de la traction électrique	1 319 894	1 267 169	1 626 658	960 405	— 359 489
Direction générale	7 382 571	5 505 939	4 331 119	8 557 391	+ 1 174 820
I ^{er} arrondissement	22 888 281	3 470 921	898 132	24 961 070	+ 2 572 789
II ^e »	5 035 563	1 920 513	3 050 917	3 905 159	— 1 130 404
III ^e »	2 502 627	1 464 490	3 080 170	886 947	— 1 615 680
	41 609 692	13 548 494	12 986 996	42 171 190	+ 561 498
Entreprises accessoires:					
Usines électriques	2 636 266	— 1 052 528	— 864 809	2 448 547	— 187 719
Ateliers	11 723	— 402 814	— 441 037	49 946	+ 38 223
Navigation sur le lac de Constance	—	— 90 818	— 90 818	—	—
Chantiers de Romanshorn	—	— 15 739	— 15 739	—	—
	2 647 989	— 1 561 899	— 1 412 403	2 498 493	— 149 496
Total	44 257 681	11 986 595	11 574 593	44 669 683	+ 412 002

Le détail des ouvrages de construction en cours d'exécution à fin 1936 figure aux pages 55 à 61.

Dépenses de construction de 1936.

Le compte de construction a augmenté de	fr. 12 986 996
tandis que les dépenses pour entreprises accessoires ont reculé de	» 1 412 403
Augmentation nette	fr. 11 574 593
Au compte «Travaux de construction inachevés» il y a une augmentation de	» 412 002
Les dépenses nettes de 1936 sont ainsi de	fr. 11 986 595
A cette somme viennent s'ajouter les amortissements et les dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation pour	» 8 359 047
Montant des dépenses de construction de 1936, après déduction des recettes et des remboursements	fr. 20 345 642

Pour le surplus voir le tableau „Comparaison des dépenses de construction de 1936 avec le budget“, page 62 ci-devant.

III. Frais d'installation des entreprises accessoires. Ce compte s'élève à fin 1936 à fr. 273 363 538. 50
se décomposant comme il suit:

1. Usines électriques.

Capital d'établissement à fin 1935 fr. 237 526 903. 11

Modifications en 1936:

a. Augmentation selon spécification par objets	» 58 334. 40
b. Amortissement du capital d'établissement conformément au plan	» — 920 403. 25
c. Amortissement de soldes de valeurs comptables	» — 2 740. —
	fr. 236 662 094. 26

2. Ateliers.

Capital d'établissement à fin 1935 fr. 34 652 036. 56

Modifications en 1936:

a. Augmentation selon spécification par objets	» 355 598. 65
b. Amortissement du capital d'établissement conformément au plan	» — 531 091. 45
c. Amortissement de soldes de valeurs comptables	» — 265 544. 20
	» 34 210 999. 56
à reporter	fr. 270 873 093. 82

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1936.

3. Navigation sur le lac de Constance.	Report	fr. 270 873 093. 82
Capital d'établissement à fin 1935	fr. 2 156 934. 73	
Modifications en 1936:		
a. Augmentation selon spécification par objets	" 1 339. —	
b. Amortissement du capital d'établissement des bateaux et des installations du port, conformément au plan	" — 92 157. 05	" 2 066 116. 68
4. Chantiers de Romanshorn.		
Capital d'établissement à fin 1935	fr. 440 066. 80	
Modifications en 1936:		
a. Augmentation et remplacement d'installations, machines et mobilier	" 3 890. 55	
b. Amortissement du capital d'établissement des chantiers, conformément au plan	" — 19 629. 35	" 424 328. —
Total à fin 1936, comme ci-devant		fr. 273 363 538. 50

IV. Dépenses à amortir.

Au 31 décembre 1935, ce compte accusait un solde débiteur de fr. 212 498 316. 77
 En 1936, il s'est accru des sommes suivantes:

Installations supprimées lors de l'exécution des travaux ci-après:

Mobilier, instruments et matériel technique, perforatrices « Powers »	fr. 80 100. —	
Acquisition de forces hydrauliques du Rhône et de la Binna	" 175 610. —	
Gare de Berne: Extension	" 158 514. 55	
Gare de Genève: Extension	" 78 292. 50	
Gare de Neuchâtel: Transformation et extension	" 255 923. 30	
Gare de Bâle: Nouvelle gare de triage	" 106 481. 95	
Gare de Chiasso: Divers amortissements	" 60 304. 47	
Electrification Erstfeld—Lucerne	" 50 998. 30	
Electrification Giubiasco—Locarno	" 54 300. 65	
Gare de Zurich: Extension	" 161 516. 80	
Gare de Romanshorn: Transformation des entrepôts	" 127 562. 50	
Electrification Sulgen—Gossau	" 47 254. 40	
Divers autres objets	" 122 403. 80	
à déduire:	fr. 1 479 263. 22	

Prélèvement du fonds de renouvellement pour l'amortissement des perforatrices « Powers »	fr. 11 094. 95	
Produit de la vente de matériaux provenant d'installations amorties pendant les années précédentes	" 1 043. 10	" — 12 138. 05 " 1 467 125. 17

Déficit de guerre.

Intérêts pour 1935 sur le solde au 31 décembre 1934 " 7 412 555. 30
 En revanche, nous avons amorti: fr. 221 377 997. 24

pour installations supprimées	fr. 1 467 125. 17	
sur les frais d'émission et de conversion des emprunts	" 4 061 936. 40	" — 5 529 061. 57
Solde au 31 décembre 1936		fr. 215 848 935. 67

V. Valeurs et créances.

2. Portefeuille de Fonds publics.

Voici le mouvement pendant l'année 1936:

Montant du portefeuille au 31 décembre 1935	fr. 22 147 230. 90	
Titres divers mis en portefeuille	" 825 725. 25	
Plus-value	" 50 740. 20	
moins:	fr. 23 023 696. 35	
Sortie de titres	" 6 433 588. 55	
Montant au 31 décembre 1936 (voir inventaire à page 111)		fr. 16 590 107. 80

3. Débiteurs divers.

Montant au 31 décembre 1936	fr. 34 408 201. 15	
Principaux montants composant ce solde:		
Agences des CFF à l'étranger	fr. 281 599	
Travaux pour le compte de tiers	" 259 078	
C ^{ie} BLS, participation aux frais d'agrandissement de la gare de Brigue	" 183 946	
Dinamo, Milan	" 359 000	
Forces motrices de l'Etzel SA, compte courant	" 3 309 603	
Forces motrices de l'Etzel SA, compte spécial	" 7 000 000	
C ^{ie} internationale des wagons-lits	" 58 653	
Fonds de caisse des services	" 50 494	

A reporter fr. 11 502 373

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1936.

	Report	fr. 11 502 373
Cie PLM, amortissement des dépenses de construction du tronçon suisse de la ligne Frasnè—Vallorbe	»	935 387
Comptes de chèques postaux	»	1 092 721
Prorata d'intérêts sur les titres en portefeuille	»	27 029
Entreprises suisses de transport	»	78 424
Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents	»	64 977
Association suisse du matériel roulant	»	66 849
Vevey, bâtiment postal de transit	»	425 829
Accident au tunnel du Gütsch	»	914 922
Accident à Oerlikon	»	292 403
Contrôle du trafic	»	14 837 017
Offices de change	»	980 280
Divers comptes: ballastières, ateliers, etc.	»	3 189 990

fr. 34 408 201

4. Biens-fonds disponibles.

(Y compris les acquisitions faites en vue d'extensions futures.)

La valeur d'inventaire au 31 décembre 1935 s'élevait à	fr. 6 655 996. 04
En 1936, il a été fait des acquisitions pour	fr. 210 340.96
et il a été réalisé ou employé pour la construction	„ - 331 901.54
	<u>„ - 121 560. 58</u>
Montant au 31 décembre 1936	<u>fr. 6 534 435. 46</u>

5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve.

	Montants		Différences avec 1935
	au 31 déc. 1935 Fr.	au 31 déc. 1936 Fr.	
Economat	15 768 141	15 136 580	— 631 561
Magasin des ateliers d'Yverdon	1 236 236	1 153 755	— 82 481
„ „ „ de Bienne	937 599	790 131	— 147 468
„ „ „ d'Olten	1 406 809	1 287 737	— 119 072
„ „ „ de Bellinzone	1 522 089	1 229 715	— 292 374
„ „ „ „ Zurich	2 618 021	2 095 510	— 522 511
„ „ „ „ Coire.	155 602	125 914	— 29 688
„ „ chantiers de Romanshorn	88 406	63 311	— 25 095
„ „ ateliers de dépôt du I ^{er} arrondissement	256 976	221 628	— 35 348
„ „ „ „ „ II ^e „	383 490	337 510	— 45 980
„ „ „ „ „ III ^e „	287 936	236 081	— 51 855
Total	<u>24 661 305</u>	<u>22 677 872</u>	<u>— 1 983 433</u>

Passif.

I. Emprunts consolidés.

Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 130 et 131.

II. Capital amorti.

Montant au 31 décembre 1935	fr. 93 710 437. 90
Augmentation en 1936:	
Amortissement légal (délai de 100 ans)	fr. 5 548 893. 15
24 ^e annuité d'amortissement du prix de rachat de la ligne Genève—La Plaine	„ 215 415. 55
22 ^e annuité d'amortissement du coût du tronçon suisse de la ligne Frasnè—Vallorbe	„ 62 230. —
	<u>„ 5 826 538. 70</u>
Montant au 31 décembre 1936	<u>fr. 99 536 976. 60</u>

III. Dettes courantes.

5. Créanciers divers.

Ce chapitre se monte au 31 décembre 1936 à	fr. 194 195 107. 34
Les principaux montants sont:	
Décomptes en suspens du Contrôle du trafic	fr. 2 404 053
Département fédéral des finances	» 157 000 000
Département fédéral des finances 3½ %	» 7 000 000
Fonds commun de publicité	» 80 915
Réserve pour charges d'exploitation	» 2 438 105
«Sesa», Suisse-Express SA	» 846 457
Cantines	» 336 137
Caisse de décès du personnel des CFF	» 80 235
Divers comptes	» 24 009 205
	<u>fr. 194 195 107</u>

Inventaire au 31 décembre 1936 du portefeuille de fonds publics.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée	
	Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
I. Obligations de chemins de fer et de navigation.					
2 ³ / ₁₁ % Franco-Suisse, 1868	65 450	—	91	59 559	50
3 % Jougne-Eclépens	342 000	—	96	328 320	—
var. Berne-Lötschberg-Simplon, 1 ^{re} hyp., Frutigen-Brigue	1 872 000	—	35	655 200	—
» » » » » Moutier-Longeau	410 500	—	35	143 675	—
3 % Chemins de fer de l'Oberland bernois SA, 1930	30 000	—	38	11 400	—
4 ¹ / ₂ % » » » Bremgarten-Dietikon SA, 1 ^{re} hyp., 1931	126 000	—	70	88 200	—
4 ¹ / ₂ % » » » Berthoud-Thoune, 1 ^{re} hyp., 1931	157 000	—	60	94 200	—
4 % Funiculaire Cossonay-gare	75 000	—	40	30 000	—
5 ¹ / ₂ % Compagnie de navigation sur le Lac des Quatre-Cantons, 1926	50 000	—	40	20 000	—
4 ¹ / ₂ % Compagnie du chemin de fer de l'Emmental, 1 ^{re} hyp., 1931	17 000	—	60	10 200	—
4 ¹ / ₂ % Société du chemin de fer de la Jungfrau, Usine électr. Burglauenen, 1930	12 000	—	90	10 800	—
4 ¹ / ₂ % Wynentalbahn, 1906	24 850	—	50	12 425	—
4 ¹ / ₂ % » 1923	105 000	—	50	52 500	—
Diverses . . . . .	.	.	.	18 617	—
Total	.	.	.	1 535 096	50
II. Fonds d'Etats.					
Divers . . . . .	.	.	.	190 791	30
III. Obligations de villes et de communes.					
4 % Commune de la Chaux-de-Fonds, 1931	200 000	—	77	154 000	—
IV. Obligations de banques.					
5 % Crédit foncier de Bâle, 1930	100 000	—	36	36 000	—
Diverses . . . . .	.	.	.	65 180	50
Total	.	.	.	101 180	50
V. Obligations diverses.					
5 % Scintilla SA, Soleure, 1930	50 000	—	85	42 500	—
Diverses . . . . .	.	.	.	595 735	80
Total	.	.	.	638 235	80
VI. Actions.					
Banque nationale Suisse	15 000 (dont 50 % versés)	—	100	7 500	—
SESA, Suisse Express SA, Zurich	867 000 (dont 50 % versés)	—	100	433 500	—
Entrepôts frigorifiques de la gare de Bâle SA	450 000	—	50	225 000	—
Société suisse de remorquage, à Bâle	160 000	—	50	80 000	—
Forces motrices d'Etzel SA, Einsiedeln	11 000 000	—	100	11 000 000	—
Société bâloise de Port-franc	150 000	—	80	120 000	—
Bâtiment des postes SA, Sierre	50 000	—	100	50 000	—
Société de gares frigorifiques, Ports-francs et Glacières de Genève	200 000	—	40	80 000	—
SA pour le transport et la distribution d'électricité, à Berne	250 000 (dont 80 % versés)	—	20	40 000	—
Diverses . . . . .	.	.	.	71 360	—
Total	.	.	.	12 107 360	—
VII. Prêts hypothécaires.					
6 prêts 4 % . . . . .	.	.	.	337 921	35
7 » 4 ¹ / ₄ % . . . . .	.	.	.	593 810	—
1 » 4 ¹ / ₂ % . . . . .	.	.	.	300	—
6 » taux variables . . . . .	.	.	.	931 412	35
Total	.	.	.	1 863 443	70
Récapitulation.					
I. Obligations de chemins de fer et de navigation . . . . .	.	.	.	1 535 096	50
II. Fonds d'Etats . . . . .	.	.	.	190 791	30
III. Obligations de villes et de communes . . . . .	.	.	.	154 000	—
IV. Obligations de banques . . . . .	.	.	.	101 180	50
V. Obligations diverses . . . . .	.	.	.	638 235	80
VI. Actions . . . . .	.	.	.	12 107 360	—
VII. Prêts hypothécaires . . . . .	.	.	.	1 863 443	70
Total	.	.	.	16 590 107	80

Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1936.

Compte de 1935	Budget de 1936		Compte de 1936	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
144 632 315	176 611 397	Situation de l'année précédente	176 611 397	30
		Versements		
5 759 945	5 795 000	a. Pour la superstructure	5 818 909	95
5 759 945	5 795 000	2,7 % de 215 515 184 fr. valeur d'inventaire de la superstructure (non compris les fondations des ponts tournants et des chariots transbordeurs)	5 818 909	95
12 925 934	13 004 000	b. Pour le matériel roulant	13 022 879	—
7 521 575	7 494 000	2,3 % de 326 594 119 fr. valeur d'inventaire des locomotives à vapeur, des locomotives électriques, des automotrices, des wagons de chauffage et des tracteurs	7 511 664	75
3 203 853	3 280 000	2 % de 163 884 161 fr. valeur d'inventaire des voitures à voyageurs et des fourgons à bagages	3 277 683	20
2 200 506	2 230 000	1,5 % de 124 085 057 fr. valeur d'inventaire des wagons à marchandises, trucs transporteurs et wagons de service	2 233 531	05
370 995	378 000	c. Pour mobilier et ustensiles	377 284	40
370 995	378 000	1,2 % de 31 440 368 fr. valeur d'inventaire	377 284	40
1 799 791	1 811 000	d. Pour les lignes de contact	1 813 565	80
1 799 791	1 811 000	1,5 % de 120 904 385 fr. valeur d'inventaire	1 813 565	80
20 856 665	20 988 000	Au débit du compte de profits et pertes	21 032 639	15
		e. Pour mobilier et ustensiles de l'économat		
1 874	2 100	1,2 % de 153 012 fr. valeur d'inventaire	1 836	15
1 874	2 100	Au débit du compte de l'économat	1 836	15
		f. Pour les usines électriques, les sous-stations et les lignes de transport		
1 467 888	1 470 200	3 % de la valeur d'inventaire des installations mécaniques et électriques, y compris les conduites tubulaires avec accessoires, ainsi que le mobilier: des usines électriques de 48 952 378 fr.	1 468 571	35
892 113	896 300	des sous-stations de 29 781 333 fr.	893 440	—
371 816	370 200	1 % de 36 949 353 fr. valeur d'inventaire des lignes de transport et 3 % de 78 401 fr. valeur du mobilier	371 845	55
2 731 817	2 736 700	Au débit du compte des usines électriques	2 733 856	90
		g. Pour le mobilier et les machines des ateliers		
106 617	104 600	1,2 % de 8 601 351 fr. valeur d'inventaire	103 216	20
106 617	104 600	Au débit du compte des ateliers	103 216	20
		h. Pour le mobilier, les machines et l'outillage des chantiers de Romanshorn		
927	1 000	1,2 % de 71 580 fr. valeur d'inventaire	858	95
927	1 000	Au débit du compte des chantiers de Romanshorn	858	95
		i. Pour les installations de la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel remise à bail		
5 022	5 000	2,7 % de 186 000 fr. valeur d'inventaire de la superstructure	5 022	—
1 581	1 600	1,5 % de 105 416 fr. valeur d'inventaire des lignes de contact	1 581	25
98	100	1,2 % de 8 200 fr. valeur d'inventaire du mobilier et ustensiles	98	40
6 701	6 700	Au débit du chemin de fer Lac de Constance—Toggenbourg	6 701	65
		k. Versement extraordinaire		
7 344 454	—	Part de la subvention fédérale pour accélération de l'électrification, pour le renouvellement prématuré de la superstructure	—	—
11 244 947	—	pour l'amortissement prématuré de locomotives à vapeur	—	—
18 589 401	—	Au débit du compte „Subvention fédérale pour accélération de l'électrification“	—	—
42 294 002	23 839 100	Total des versements	23 879 109	—
		Prélèvements		
6 474 676	7 535 000	a. Pour le renouvellement de la superstructure	7 320 951	35
4 878 837	5 760 000	Dépenses pour le matériel 7 187 166 fr. 80, produit du vieux matériel 1 663 007 fr. 35	5 524 159	45
1 595 839	1 775 000	Pour main-d'œuvre: 25 % des dépenses pour le matériel	1 796 791	90
3 257 609	3 710 000	b. Pour le renouvellement du matériel roulant	3 311 533	10
1 879 985	2 232 000	Valeur d'inventaire		
19 866	—	18 locomotives à vapeur . fr. 1 517 411. —	1 411 192	30
19	—	— locomotives électriques . » —	—	—
486 683	518 000	— automotrices à voyageurs . » —	—	—
4	—	33 voitures . » 1 307 794. —	963 372	25
48 376	96 000	— automotrices à bagages . » —	—	—
738 830	720 000	8 fourgons . » 66 197. —	63 549	10
43 858	144 000	188 wagons à marchandises . » 806 550. —	770 192	20
40 026	—	26 wagons de service . » 36 972. —	35 080	25
203 493	280 000	3 tracteurs . » 92 050. —	68 147	—
203 493	280 000	c. Pour le remplacement du mobilier et des ustensiles	202 929	20
117 277	205 000	Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède 30 fr., y com- pris 9 752 fr. 70 pour les ateliers de dépôt	202 929	20
117 277	205 000	d. Pour le renouvellement des lignes de contact	140 191	90
10 053 055	11 730 000	Dépenses pour le matériel	140 191	90
		Main-d'œuvre		
		fr. 113 137. 10		
		Produit du vieux matériel		
		fr. 28 101. —		
		fr. 1 046. 20		
		Au crédit du compte de profits et pertes	10 975 605	55

Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1936.

Compte de 1935	Budget de 1936		Compte de 1936	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
74	2 500	e. Pour le remplacement du mobilier et ustensiles de l'économat.	—	—
74	2 500	Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède 30 fr.	—	—
		Au crédit du compte de l'économat	—	—
		f. Pour le renouvellement des installations mécaniques et électriques des usines électriques, des sous-stations et des lignes de transport et du mobilier		
		Dépenses pour le matériel Main-d'œuvre Produit du vieux matériel		
6 853	22 000	Usines électriques . . . fr. 18 794.55 fr. 4 400.95 fr. 700. — . . .	22 495	50
4 117	48 500	Sous-stations . . . » 20 367.85 » 94.75 » — . . .	20 462	60
11 162	8 500	Lignes de transport » 33 724.25 » 13 208.95 » — . . .	46 933	20
22 132	79 000	Au crédit du compte des usines électriques	89 891	30
		g. Pour le remplacement du mobilier et de machines des ateliers		
238 994	238 600	Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède 30 fr.	215 604	55
238 994	238 600	Au crédit du compte des ateliers	215 604	55
		h. Pour le remplacement du mobilier, des machines et de l'outillage des chantiers de Romanshorn		
665	500	Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède 30 fr.	499	90
665	500	Au crédit du compte des chantiers de Romanshorn	499	90
		i. Pour le renouvellement des installations de la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel remise à bail		
—	2 000	Pour la superstructure	4 167	40
—	1 000	Pour les lignes de contact	—	—
—	100	Pour mobilier et ustensiles	—	—
—	3 100	Au crédit du chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg	4 167	40
—	—	k. Amortissement des perforatrices „Powers“, au crédit du compte „Dépenses à amortir“	11 094	95
10 314 920	12 053 700	Total des prélèvements	11 296 863	65
31 979 082	11 785 400	Versements en plus	12 582 245	35
176 611 397	188 396 797	Situation à la fin de l'année	189 193 642	65

Les versements au fonds de renouvellement et les prélèvements sur ce dernier ont été calculés d'après les dispositions du règlement concernant le fonds de renouvellement des chemins de fer fédéraux. Les versements et les prélèvements afférents à l'économat, aux usines électriques, aux ateliers et aux chantiers de Romanshorn ont été bonifiés ou mis à la charge directe du fonds. Pour la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel affermée au chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg, les opérations concernant le fonds de renouvellement sont mises à la charge de cette compagnie ou créditées à celle-ci.

Le total des versements dépasse de 12 582 245 fr. 35 celui des prélèvements et le fonds s'est accru de cette somme à fin 1936. Cette augmentation se compose des surcroîts de versements de 10 057 033 fr. 60 à la charge du compte de profits et pertes, de 1 836 fr. 15 à la charge de l'économat, de 2 643 965 fr. 60 à la charge des usines électriques, de 359 fr. 05 à la charge des chantiers de Romanshorn, de 2 534 fr. 25 à la charge du chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg, déduction faite du surcroît de prélèvement de 112 388 fr. 35 au crédit des ateliers et de 11 094 fr. 95 au crédit du compte des „Dépenses à amortir“. Le total des versements est de 18 414 893 fr. 09 moins élevé que celui de l'année 1935, alors que les prélèvements de l'année 1936 ont augmenté de 981 943 fr. 83 par rapport à ceux de l'année précédente.

Le fonds de renouvellement s'élevait à fin 1935 à fr. 176 611 397. 30

Excédent des versements sur les prélèvements:

pour l'amortissement de matériel roulant	fr. 9 711 345. 90
pour le remplacement du mobilier	„ 163 260. 25
pour le renouvellement des lignes de contact	„ 1 673 373. 90
pour l'économat	„ 1 836. 15
pour le renouvellement des installations des usines, des sous-stations et des lignes de transport	„ 2 643 965. 60
pour les chantiers de Romanshorn	„ 359. 05
pour les installations de la ligne affermée Wattwil—Ebnat-Kappel	„ 2 534. 25
	fr. 14 196 675. 10

Excédent des prélèvements sur les versements:

pour le renouvellement de la superstructure	fr. 1 502 041. 40
pour les ateliers	„ 112 388. 35
Versements en plus en 1936	„ 1 614 429. 75
	„ 12 582 245. 35
Montant du fonds de renouvellement au 31 décembre 1936	fr. 189 193 642. 65

Comptes du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents et du fonds de couverture de rentes-accidents pour l'année 1936.

Compte de 1935			Compte de 1936	
	Fr.		Fr.	Ct.
	Compte du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents.			
7 684 505		Solde au 1 ^{er} janvier 1936	8 058 777	33
		Versements:		
230 535		a. au débit du compte de profits et pertes, intérêt à 3 % pour 1936	241 763	30
6 550		b. au débit de l'économat	6 224	55
184 861		c. au débit des usines électriques	185 656	25
18 001		d. au débit des ateliers	18 000	—
2 249		e. au débit du compte de la navigation sur le lac de Constance	2 156	95
254		f. au débit des chantiers de Romanshorn	250	—
8 126 955			8 512 828	38
		Prélèvements pour dommages d'incendie:		
68 178		a. au crédit du compte de profits et pertes fr. 141 064.92	141 089	92
—		b. au crédit des ateliers » 25. —		
8 058 777		Solde à fin 1936	8 371 738	46
	Compte du fonds de couverture de rentes-accidents.			
4 910 468		Solde au 1 ^{er} janvier 1936	4 734 548	56
		Versements:		
		a. au débit du compte de profits et pertes:		
392 838		Valeur capitalisée des rentes allouées en 1936 fr. 141 852.35		
141 282		Intérêt à 3 % pour 1936 » 133 894.45	275 746	80
		Valeur capitalisée des rentes allouées en 1936:		
—		b. au débit des usines électriques	—	—
—		c. au débit des ateliers	7 620	—
—		d. au débit du compte de la navigation sur le lac de Constance	—	—
5 444 588			5 017 915	36
		Prélèvements pour les rentes-accidents payées en 1936:		
690 844		a. au crédit du compte de profits et pertes (fr. 697 344.45 pour le compte d'exploitation et fr. 2 194.80 pour les ateliers de dépôt) fr. 699 539.25		
2 998		b. au crédit des usines électriques » 4 537.70		
14 424		c. au crédit des ateliers » 12 828.15		
506		d. au crédit du compte de la navigation sur le lac de Constance » 400.50		
1 267		e. au crédit du compte d'exploitation, chap. V (suppléments de rentes comptabilisés en faveur de ce fonds en 1934) » —		
4 734 549		Solde à fin 1936	717 305	60
			4 300 609	76